

Николашина Екатерина Анатольевна,

кандидат исторических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина», г. Рязань
322646@mail.ru



Развитие социокультурной компетенции будущих педагогов, обучающихся по профилю «Обществознание и английский язык»

Аннотация. В статье приводятся эффективные способы развития социокультурной компетенции будущих педагогов, определяются основные требования к подбору информации, дается анализ конкретных методов на примере межнациональной группы.

Ключевые слова: социокультурная компетентность, экстенсивное чтение, видео как способ формирования социокультурной компетенции, социокультурное общество.

Раздел: (01) отдельные вопросы сферы образования.

В настоящее время стремительное развитие международных и транснациональных контактов приводит к многочисленным и разноплановым изменениям нашего общества. Вхождение России в международное экономическое, социокультурное и образовательное пространство обуславливает все повышающийся спрос на высококвалифицированных специалистов гуманитарного профиля. Только личность, обладающая социокультурной компетенцией, может стать участником диалога культур в мировом масштабе. Подобная необходимость развития общечеловеческих ценностей, способностей и умения общаться на межкультурном уровне, повышения статуса гуманитарного знания во всех сферах современной жизни вызывает новые подходы к образовательному процессу по всему миру.

В современной противоречивой межнациональной обстановке появилась острая потребность в идентификации себя с определенным единством с целью культурной трансляции от поколения к поколению, а также воспитания личностей, готовых к диалогу культур и открытых для межкультурного общения. В педагогике все более распространенными становятся понятия «социокультурная коммуникация», «социокультурное образование», «социокультурное воспитание». Основное внимание уделяется социокультурному образованию, то есть умению жить в социокультурном обществе. Такого рода образование предполагает самопознание посредством познания окружающих, изучение прочих культур, различий и единств в культурах, толерантное отношение к существующим культурным различиям [1].

Представляется очевидным, что целью обучения предметам гуманитарного профиля сегодня является развитие личности, способствование стремлению участвовать в межкультурной коммуникации. В рамках данной статьи остановимся на направлении подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) «Обществознание и Иностранный язык (Английский язык)».

Выделяют четыре составляющие социокультурной компетенции:

- 1) социокультурные знания, включающие в себя знания о стране, её истории, духовных ценностях, культурных традициях и особенностях национального менталитета носителей языка;
- 2) опыт общения, предполагающий правильный выбор стиля общения с носителями языка, а также правильное толкование явлений иноязычной культуры;

3) личностный подход к иноязычной культуре и её составляющим, в том числе и умение решать социокультурные конфликты в процессе общения;

4) владение различными языковыми средствами при общении с носителями языка, включающее в себя умение правильно употреблять социально маркированные языковые единицы, а также адекватно сравнивать родной и иностранный язык – находить сходства и различия между ними [2].

Также предлагается следующий компонентный состав социокультурной компетенции, элементы которого относятся к различным категориям:

- лингвострановедческий компонент, включающий в себя лексические единицы с национальной культурной семантикой и умение их применять в процессе межкультурного общения;

- культурологический компонент (социокультурный, историко-культурный, этнокультурный фон – сведения о традициях, обычаях народа изучаемого иностранного языка, знания о сложившемся национальном характере жителей страны, их быте, уровне жизни населения, основных ценностях, присущих данному языковому сообществу, и умение использовать все эти знания для установления двусторонней коммуникативной связи с носителями культуры);

- социолингвистический компонент – языковые особенности разных слоёв общества, разных поколений, полов, общественных институтов, диалектов: речевые стереотипы, разнообразные клише, подходящие для разных ситуаций, формулы речевого этикета и модели речевого поведения;

- социально-психологический компонент, предполагающий владение социо и культурно обусловленными сценариями, специфическими для народа моделями поведения с использованием техник коммуникации, принятых в культуре народа изучаемого языка [3].

Высшее образование в том виде, в котором существует на данный момент, должно предоставить личности возможность реального «вхождения» [4] в социокультурное пространство. Хорошее владение историко-социальными знаниями, иностранным языком не может обеспечить продуктивное межкультурное взаимодействие и взаимопонимание. Нельзя исключить некоторое непонимание, появление этнических стереотипов, предрассудков, «недооценку или переоценку сходства родной и иноязычной культур» [5]. Именно в связи с этим особо важное значение приобретает развитие социокультурной компетенции как средство воспитания и социализации личности, в результате чего обучающиеся приходят к осознанию себя субъектами национальной культуры. Качественный «уровень вхождения личности будущего учителя в пространство современной культуры общества обеспечивается не только уровнем профессиональной подготовки специалиста, но и уровнем общекультурного развития» человека как личности [6].

Государственные нормативные документы и законодательные акты Российской Федерации демонстрируют определенный социальный заказ высшему образованию. Например, в государственной программе «Развитие образования» на 2018–2025 годы делается акцент на усиление привлекательности российского образования в мире, на повышение качества и доступности образования в существующих экономических и социокультурных условиях. В законе Российской Федерации «Об образовании» отмечено, что образование призвано обеспечить «интеграцию личности в систему мировой и национальной культур». Существующая потребность государства в учителях, которые были бы способны занимать гуманную позицию по отношению к воспитанникам и к себе, ставит проблему формирования социокультурной компетенции в разряд ключевых.

Действующий ФГОС ВО предусматривает владение такими общекультурными компетенциями, как ОК-4 и ОК-5, т. е. владение «способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия», а также «способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия» [7].

Толерантное отношение к носителям другой культуры и позитивное восприятие способствуют открытости, уважению и пониманию транснациональных и межличностных различий, следовательно, и принятию собеседника таким, каков он есть. В данной связи представляется любопытным проанализировать работу языковой межнациональной подгруппы студентов, обучающихся по указанному выше направлению подготовки. В группе обучаются армянка, белоруска, аварка, азербайджанка и семь русских, однако из разных областей РФ (Рязанской, Московской, Мурманской). Изучение любого языкового аспекта проходит в режиме межнационального взаимодействия. На наш взгляд, все значение социокультурного подхода в обучении выражается в ориентации на обучение межкультурному общению в «контексте социально-педагогических идеи гуманизации и культуроведческой социологизации». Приоритетное значение приобретает социально-педагогическая ориентация на обучение в духе мира и в контексте диалога культур [8]. Без овладения социокультурными знаниями невозможно сформировать коммуникативную компетенцию, так как социокультурные знания необходимы как средство общения не только с представителями иноязычной культуры, но и со своими одноклассниками, а также как средство обогащения духовного мира личности на основе приобретенных знаний о культуре других народов и стран.

Реалии требуют подготовки личности, обладающей обширными коммуникативными умениями и навыками, поэтому в рамках образовательного процесса особое внимание уделяется разговорным методикам.

Наиболее распространенным методом формирования социокультурной компетенции у студентов направления «Обществознание и английский язык» является чтение иностранной литературы на языке оригинала. Поскольку некоторые ученые под социокультурной компетенцией понимают наличие целостных и системных знаний о национальных обычаях, традициях, реалиях страны изучаемого языка (Р. К. Миньяр-Белоручев) либо говорят о том, что социокультурная компетенция представляет собой совокупность ценностных ориентаций и установок определенного общества (П. В. Сысоев), важно читать именно аутентичную литературу [9].

При этом важно сказать об экстенсивном чтении. Западные авторы определяют экстенсивное чтение как противоположность интенсивного чтения [10], а именно чтение иноязычных текстов различных видов (художественная литература, публицистика, интернет-тексты и т. д.), учитывая интересы, потребности и возможности учащихся, для получения информации, а также для пополнения словарного запаса, расширения социокультурных знаний и увеличения культурного потенциала [11]. На наш взгляд, экстенсивное чтение имеет ряд преимуществ с связи с необходимостью формирования социокультурной компетенции:

- экстенсивное чтение развивает автономию, студенты могут интерпретировать и визуализировать прочитанное так, как они это хотят, основываясь на личных знаниях и суждениях, а впоследствии, при обсуждении прочитанного в группе, могут переосмысливать опыт, почерпнутый из книги;
- экстенсивное чтение способно внести вклад в развитие языковых способностей в изучаемом языке, например таких навыков, как чтение, говорение и письмо, контроль за синтаксисом;

- экстенсивное чтение расширяет мировоззрение за счёт прочитываемого материала;

- экстенсивное чтение расширяет и закрепляет словарный запас учащихся путём многократных столкновений со словами.

Данный вид деятельности в рассматриваемой группе осуществляется несколькими способами. В течение летних каникул студенты, самостоятельно оценивая свои языковые способности, выбирают книги для чтения и впоследствии представляют развернутый художественный анализ для обсуждения. В течение учебного семестра для обсуждения предоставляются произведения различных жанров. Информация, получаемая из текстов, наиболее эффективно развивает социокультурную компетенцию.

Еще одним эффективным и увлекательным способом формирования социокультурной компетенции являются видеоматериалы. Видеофильмы – это своего рода портреты страны изучаемого языка. Они наглядно показывают существующие реалии страны изучаемого языка, а также дают сочетание языкового и социокультурного кодов, присущих реальному общению. Ещё один положительный момент использования видеоматериалов – эмоциональное воздействие на учащихся, именно поэтому внимание учителя должно быть направлено на формирование собственного отношения к просмотренному материалу. Просмотр мультипликационных, художественных, исторических фильмов и последующее обсуждение чрезвычайно увлекательное учебное занятие, которое имеет еще одно преимущество, а именно использование различных каналов поступления информации (слухового, зрительного и моторного), положительно влияющего на прочность усвоения лингвострановедческого материала.

Отдельно хочется выделить просмотр комедийных шоу и выступлений. Во все времена юмор был неотъемлемой составляющей жизни человека. В репертуар Stand-up-комиков входят авторские монологи, короткие истории, шутки и импровизация с залом, что вызывает интерес у студентов, стремление найти новую шутку и продемонстрировать группе.

Поскольку социокультурная компетенция является частью иноязычной коммуникативной компетенции, ее наиболее эффективное развитие возможно в условиях языковой среды. В связи с этим представляется уместным и логичным обращение к аутентичным социальным сетям и непосредственному общению будущих педагогов с носителями языка. Социокультурная компетентность – это приобщение к культуре, традициям, реалиям стран изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения. Данный опыт помогает развивать необходимую учебную автономию, анализирует коммуникативную способность обучающихся и развивает иноязычные коммуникативные навыки и умения.

В межнациональной группе особый интерес представляют ролевые игры как средство развития социокультурной компетенции. Рассмотрение проблемных вопросов становится многоплановым и позволяет не только повысить уровень владения иностранным языком, но и обеспечить понимание традиций разных стран, уважение различных мнений.

Говоря о требованиях к отбору материала для развития социокультурной компетенции, стоит отметить, что материал должен быть аутентичен, информационно насыщен, он должен обладать новизной информации для адресатов, а также быть современен либо исторически актуален.

При подборе материала необходимо учитывать интересы, потребности, увлечения и предпочтения студентов в соответствии с принципами тематичности и нарастания сложности.

Сформировать социокультурную компетенцию можно различными способами, но всегда целесообразно помнить о наличии четкой установки на осуществление именно тех действий и операций, которые подлежат формированию, и учитывать принцип контрастивности, помогающий преодолеть барьер между культурой родной страны и страны изучаемого языка и дающий возможность изучать язык и культуру, сопоставляя их с родной [12].

Социокультурные познания включают в себя знания как культурной, так и социальной сторон жизни, владение родным и иностранными языками, познания и опыт восприятия различных культур, способность распознавать и проанализировать ситуацию, адекватно оценить ее и ее значение, выбрать верные пути решения проблем и добиться желаемых целей.

Именно социокультурное образование способствует пониманию себя как культурно-языковой личности, которая владеет богатством родного языка, культуры, обладает знаниями международной культуры, владеет языковыми, речевыми и фоновыми знаниями. Оно позволяет стать обладателем социокультурных знаний, формирует личность, обладающую национально-культурными ценностями, осознающую свою роль во взаимопонимании между странами и их народами. В связи с этим иностранные языки играют роль средства межкультурного общения, а предметы гуманитарного профиля становятся обобщением всей полноты культурного наследия и культурного опыта наций, имея ключевое значение в развитии самоопределения студентов как культурно-исторических личностей.

Ссылки на источники

1. Роговская Н. И. Областной фонетический конкурс на английском языке как эффективное средство формирования и развития коммуникативной и социокультурной компетенций и познавательного интереса к иностранному языку у будущих педагогов и учащихся // Электронный научно-образовательный журнал ВГСПУ «Грани познания». – 2017. – № 4(51). – URL: <http://www.grani.vspu.ru/files/publics/1501090452.pdf>.
2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методологических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Икар, 2009. – С. 301.
3. Максимчик О. А. Социокультурная компетенция учителя иностранных языков // Поволжский педагогический вестник. – 2016. – № 3 (12). – URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-kompetentsiya-uchitelya-inostrannyh-yazykov>.
4. Роговская Н. И. Указ. соч.
5. Там же.
6. Там же.
7. Приказ Минобрнауки России от 09.02.2016 № 91 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата)».
8. Таюрская Н. П. Иноязычная коммуникативная компетенция: зарубежный и российский опыт // Гуманитарный вектор. 59 Серия: Педагогика, психология. – 2015. – № 1(41). – URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/inoazychnaya-kommunikativnayakompetentsiya-zarubezhnyy-i-rossiyskiy-opyt>.
9. Рахимова А. Э. Развитие социокультурной компетенции обучающихся в условиях интернет-проектов: дис. ... канд. пед. наук. – Казань, 2007.
10. Maley A. Extensive reading: why it is good for our students...and for us. 2010. – URL: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/extensive-reading-why-it-goodour-students%E2%80%A6-us>.
11. Stanley G. Extensive Reading. 2005. – URL: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/extensive-reading>.
12. Латухина М. В. Понятие социокультурной компетенции в обучении английскому языку // Молодой ученый. – 2014. – № 20. – С. 725–727.

Ekaterina Nikolashina,

Candidate of Historical Sciences, Senior Lecturer, Foreign Languages Chair, History and International Relations Faculty, Ryazan State University named after S. A. Yesenin, Ryazan

322646@mail.ru

The development of socio-cultural competence of future teachers, Social Studies and English majors

Abstract. The article presents effective methods of developing the sociocultural competence of future teachers, identifies the basic requirements for the selection of information, and provides an analysis of specific methods on the basis of an inter-ethnic group.

Key words: socio-cultural competence, extensive reading, video as a way of forming sociocultural competence, sociocultural society.

References

1. Rogovskaya, N. I. (2017). "Oblastnoj foneticheskij konkurs na anglijskom yazyke kak ehffektivnoe sredstvo formirovaniya i razvitiya kommunikativnoj i sociokul'turnoj kompetencij i poznavatel'nogo interesa k inostrannomu yazyku u budushchih pedagogov i uchashchihsya", *Ehlektronnyj nauchno-obrazovatel'nyj zhurnal VGSPU "Grani poznaniya"*, № 4(51). Available at: <http://www.grani.vspu.ru/files/publics/1501090452.pdf> (in Russian).
2. Azimov, Eh. G. & Shchukin, A. N. (2009). *Novyj slovar' metodologicheskikh terminov i ponyatij (teoriya i praktika obucheniya yazykam)*, Ikar, Moscow, p. 301 (in Russian).
3. Maksimchik, O. A. (2016). "Sociokul'turnaya kompetenciya uchitelya inostrannyh yazykov", *Povolzhskij pedagogicheskij vestnik*, № 3 (12). Available at: <http://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-kompetentsiya-uchitelya-inostrannyh-yazykov> (in Russian).
4. Rogovskaya, N. I. (2017). Op. cit.
5. Ibid.
6. Ibid.
7. *Prikaz Minobrnauki Rossii ot 09.02.2016 № 91 "Ob utverzhdenii federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta vysshego obrazovaniya po napravleniyu podgotovki 44.03.05 Pedagogicheskoe obrazovanie (s dvumya profilyami podgotovki) (uroven' bakalavriata)"* (in Russian).
8. Tayurskaya, N. P. (2015). "Inoyazychnaya kommunikativnaya kompetenciya: zarubezhnyj i rossijskij opyt", *Gumanitarnyj vektor. 59 Seriya: Pedagogika, psihologiya*, № 1(41). Available at: <http://cyberleninka.ru/article/n/inoyazychnaya-kommunikativnayakompetentsiya-zarubezhnyy-i-rossiyskiy-opyt> (in Russian).
9. Rahimova, A. Eh. (2007). *Razvitie sociokul'turnoj kompetencii obuchayushchihsya v usloviyah internet-proektov: dis. ... kand. ped. nauk*, Kazan' (in Russian).
10. Maley, A. *Extensive reading: why it is good for our students...and for us. 2010*. Available at: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/extensive-reading-why-it-goodour-students%E2%80%A6-us> (in English).
11. Stanley, G. *Extensive Reading. 2005*. Available at: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/extensive-reading> (in English).
12. Lathina, M. V. (2014). "Ponyatie sociokul'turnoj kompetencii v obuchenii anglijskomu yazyku", *Molodoj uchenyj*, № 20, pp. 725–727 (in Russian).

Рекомендовано к публикации:

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук,
главным редактором журнала «Концепт»

Поступила в редакцию <i>Received</i>	16.08.18	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	20.09.18
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	20.09.18	Опубликована <i>Published</i>	21.11.18



www.e-koncept.ru

Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2018

© Николашина Е. А., 2018